EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 14.5.2025.
COM(2025) 229 final

2025/0108 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) 2024/823 od 28. veljače 2024. o izvanrednim trgovinskim mjerama za zemlje i područja koji sudjeluju u procesu stabilizacije i pridruživanja ili su s njim povezani

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Autonomne trgovinske mjere odobrene su zapadnom Balkanu od 2000., čak i prije sklapanja sporazumâ o stabilizaciji i pridruživanju (SSP-ovi) s partnerima sa zapadnog Balkana. Europsko vijeće[1] tada je zaključilo da partnerima sa zapadnog Balkana treba omogućiti da iskoriste asimetričnu liberalizaciju trgovine kako bi ta regija imala povlašteni pristup tržištu EU-a tijekom pregovora o sporazumima o stabilizaciji i pridruživanju i njihove provedbe.

U međuvremenu su svi partneri iz regije potpisali sporazum o stabilizaciji i pridruživanju s EU-om. Posljednji sporazum te vrste potpisan je s Kosovom[2] i stupio je na snagu 1. travnja 2016., a u potpunosti se provodi od 1. siječnja 2025., kada je isteklo prijelazno razdoblje. Nakon sklapanja SSP-ova za zapadni Balkan autonomne trgovinske mjere postupno su oslabljene jer su se jednostrane povlastice postupno povlačile i uključivale u odgovarajuće bilateralne sporazume o stabilizaciji i pridruživanju. Postojećim autonomnim trgovinskim mjerama za zapadni Balkan obuhvaćene su dvije preostale povlastice: prva, suspenzija posebnih carina za sve voće i povrće na koje se primjenjuje sustav ulaznih cijena i druga, pristup ukupnoj carinskoj kvoti za vino koja je dostupna prema redoslijedu podnošenja zahtjeva nakon što je iscrpljena nacionalna kvota u odgovarajućem SSP-u.

Unatoč ograničenom području primjene postojeće autonomne trgovinske mjere i dalje su važne. Prvo, njima se poljoprivredni proizvođači iz te regije koriste neprekidno gotovo 25 godina. Osim toga, bolja integracija zapadnog Balkana u jedinstveno tržište EU-a istaknuta je kao prioritet Komisije u Planu rasta za zapadni Balkan, koji je Komisija donijela 8. studenog 2023.[3] Stoga se predlaže da se potpora osjetljivim gospodarstvima te regije nastavi produljenjem razdoblja primjene Uredbe (EU) 2024/823 („Uredba”)[4] za dodatnih pet godina nakon njezina isteka 31. prosinca 2025.

Osim produljenja razdoblja primjene te uredbe, bilo bi primjereno predložiti izmjene kako bi se pojasnila njezina pravila o suspenziji i o privremenoj suspenziji povlastica. Uredbom se predviđaju dva različita smjera djelovanja u slučaju da korisnik ne ispuni svoju obvezu iz članka 2. stavka 1. točaka (a), (b) ili (c): EU može suspendirati povlastice u skladu s člankom 2. stavkom 3. ili privremeno suspendirati povlastice u skladu s člankom 10. Nadalje, člankom 10. Uredbe predviđa se privremena suspenzija u slučajevima izostanka administrativne suradnje pri provjeri dokaza o podrijetlu, što je oblik neispunjavanja obveza

---

[1] Zaključci izvanrednog sastanka Europskog vijeća 23. i 24. ožujka 2000. u Lisabonu: „47. Europsko vijeće potvrđuje da je njegov glavni cilj i dalje najšira moguća integracija zemalja u regiji u političku i gospodarsku strukturu Europe. Europsko vijeće potvrđuje da je proces stabilizacije i pridruživanja okosnica njegove politike na Balkanu. Sporazumi o stabilizaciji i pridruživanju uključivat će gospodarsku i financijsku pomoć i suradnju, politički dijalog, usklađivanje sa zakonodavstvom EU-a, suradnju u drugim područjima politika i slobodnu trgovinu. Takvim sporazumima trebala bi prethoditi asimetrična liberalizacija trgovine. Europsko vijeće poziva zemlje u regiji na međusobnu suradnju i suradnju s Unijom kako bi se uspješno dovršio proces stabilizacije i pridruživanja.”

[2] Ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s RVSUN-om 1244 i Mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova.

[3] Komunikacija Europske komisije iz 2023. „Novi plan rasta za zapadni Balkan”

[4] Uredba(EU) 2024/823 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. veljače 2024. o izvanrednim trgovinskim mjerama za zemlje i područja koji sudjeluju u procesu stabilizacije i pridruživanja ili su s njim povezani (kodificirani tekst), SL L, 2024/823, 6.3.2024.

korisnika koji je već obuhvaćen člankom 2. stavkom 1. točkom (c), za što bi u svakom slučaju bilo primjerenije primijeniti suspenziju u skladu s člankom 2. stavkom 3.

Kako bi se uklonila pravna nesigurnost koja proizlazi iz tih pravila, predlaže se da se iz članka 10. briše nepoštovanje odredaba članka 2. stavka 1. točaka (a), (b) ili (c) te da se članak 2. stavak 3. zadrži kao jedini mehanizam za suspenziju povlastica zbog nepoštovanja odredaba članka 2. stavka 1. točaka (a), (b) ili (c). Nadalje, predlaže se da se iz članka 10. brišu elementi koji se odnose na izostanak administrativne suradnje pri provjeri dokaza o podrijetlu jer je taj oblik nepoštovanja obuhvaćen člankom 2. stavkom 1. točkom (c). Predloženom izmjenom nastao bi sljedeći sustav suspenzija:

– nepoštovanje odredaba članka 2. stavka 1. točaka (a), (b) ili (c) ili članka 2. stavka 2. može dovesti do potpune ili djelomične suspenzije povlastica iz članka 2. stavka 3.;

– nepoštovanje odredaba članka 2. stavka 1. točke (d) može dovesti do potpune ili djelomične suspenzije povlastica na temelju novog članka 2. stavka 4., u skladu s člankom 6.; i

– dostatni dokazi o prijevari ili velikom povećanju izvoza u Uniju iznad razine uobičajene proizvodnje i izvoznog kapaciteta mogu dovesti do privremene suspenzije na temelju članka 10.

Osim toga, predlaže se brisanje članka 2. stavka 2. drugog podstavka jer se odnosi na institucionalni proces koji odstupa od redovnog zakonodavnog postupka koji se primjenjuje na članak 207. UFEU-a.

Naposljetku, i dalje postoje određena zastarjela upućivanja na trgovinske povlastice za ribarstvo u članku 3. stavku 2. Uredbe. Ta su upućivanja ostala iz vremena kad su autonomne trgovinske mjere uključivale carinske kvote za ribarstvo. Međutim, one su postupno postale nevažne jer je reguliranje tih kvota za sve zemlje korisnice preneseno na odgovarajuće bilateralne sporazume o stabilizaciji i pridruživanju. Konačno, ta su upućivanja postala irelevantna nakon što je 1. travnja 2016. na snagu stupio SSP između EU-a i Kosova (posljednji SSP te vrste). U skladu s tim, iz autonomnih trgovinskih mjere trebalo bi ukloniti upućivanja na tržišta ribarstva i proizvode ribarstva u članku 3. stavku 2.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Predložene mjere u skladu su sa SSP-ovima, a posebno s njihovim glavama IV., u kojima se navodi da će stranke postupno uspostaviti područje slobodne trgovine. Te su mjere doprinijele širenju ukupne trgovine između EU-a i zapadnog Balkana, koja je 2023. premašila 82 milijarde EUR. EU je vodeći trgovinski partner zapadnog Balkana i čini više od 80 % ukupnog izvoza te regije i gotovo 59 % njezina uvoza.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Predložene mjere u skladu su s novim planom rasta za zapadni Balkan, čiji je cilj poboljšati gospodarsku integraciju partnera sa zapadnog Balkana s jedinstvenim tržištem EU-a i ubrzati njihovu socioekonomsku konvergenciju s EU-om. Zemljama u procesu pristupanja uža povezanost s jedinstvenim tržištem EU-a može donijeti koristi koje njihovi građani mogu izravno osjetiti.

U zaključcima Vijeća o proširenju iz prosinca 2024. navodi se da je „Vijeće i dalje posvećeno radu na približavanju partnerâ EU-u, pripremi terena za pristupanje i pružanju konkretnih koristi njihovim građanima već tijekom procesa proširenja” te da će „EU nastaviti pružati potporu na svim razinama političkoj, gospodarskoj i društvenoj preobrazbi partnera koji žele

postati članice, na osnovi opipljivog napretka u području vladavine prava i socioekonomskih reformi, kao i na činjenici da partneri poštuju vrijednosti, pravila i standarde EU-a”.[5]

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

• Pravna osnova

Pravna je osnova ovog Prijedloga članak 207. stavak 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

• Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)

Zajednička trgovinska politika u isključivoj je nadležnosti Unije na temelju članka 3. stavka 1. točke (e) UFEU-a. Načelo supsidijarnosti stoga se ne primjenjuje.

• Proporcionalnost

Predložene mjere imale su pozitivan učinak na zemlje korisnice jer doprinose njihovu gospodarskom razvoju, posebno uspostavom snažnih partnerstava između poduzeća iz EU-a i lokalnih proizvođača u regiji zapadnog Balkana. Prijedlog o produljenju mjera za dodatnih pet godina stoga se smatra najprikladnijim pristupom za osiguranje održivog gospodarskog razvoja partnera sa zapadnog Balkana, uz izbjegavanje vrlo dugog i složenog procesa izmjene svakog pojedinačnog bilateralnog trgovinskog sporazuma u okviru sporazumâ o stabilizaciji i pridruživanju.

• Odabir instrumenta

Uredba na temelju članka 207. stavka 2. UFEU-a prikladan je instrument za proširenje neuzajamnih trgovinskih povlastica.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

• *Ex post* evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva

S obzirom na vrlo ograničeno područje primjene mjera, nije provedena nijedna formalna *ex post* evaluacija.

• Savjetovanja s dionicima

Nisu održana službena savjetovanja s dionicima, ali među strankama korisnicama postoji jednoglasan i stalan interes za nastavak mjera, a europski gospodarski subjekti nisu iznijeli nikakve prigovore na komunikacijskim platformama koje su službe Komisije uspostavile za industriju EU-a.

• Prikupljanje i primjena stručnog znanja

Nije primjenjivo.

• Procjena učinka

Predložene mjere bile su na snazi gotovo 25 godina, ali su sada znatno smanjene jer je većina povlastica postupno integrirana u pojedinačne sporazume o stabilizaciji i pridruživanju između EU-a i korisnica. Iako je gospodarski učinak mjera ograničen, njihovo produljenje

[5] Vijeće za opće poslove, Zaključci Vijeća o proširenju kako ih je Vijeće odobrilo 17. prosinca 2024. https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-16983-2024-INIT/en/pdf.

snažan je iskaz predanosti EU-a trgovinskoj integraciji zapadnog Balkana, a pridonijelo bi i osiguranju stabilnosti uvjeta pristupa tržištu za gospodarske subjekte u regiji i u EU-u. Ako se ta uredba ne produlji do 31. prosinca 2025., zapadni Balkan neće se moći koristiti tim liberaliziranim pristupom tržištu za ključne poljoprivredne proizvode (voće i povrće), koji su od važni za tu osjetljivu regiju. To je u skladu s podacima koji pokazuju da se u razdoblju od 2018. do 2024. ukupni obujam trgovine obuhvaćene tim mjerama povećao za više od 125 %, odnosno sa 60,5 milijuna EUR na 137 milijuna EUR.

- **Primjerenost i pojednostavnjenje propisa**

Budući da se predložene mjere primjenjuju gotovo 25 godina, korisnice su vrlo dobro informirane i znaju kako ispuniti uvjete predviđene Uredbom. Osim toga, ta je uredba kodificirana 2024.

- **Temeljna prava**

Predložene mjere poštovale bi osnovna načela sadržana u odgovarajućim sporazumima o stabilizaciji i pridruživanju, a osobito poštovanje demokratskih načela, ljudskih prava i temeljnih sloboda (članak 3. Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između EU-a i Kosova te članak 2. drugih SSP-ova).

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Ne očekuje se da će predložena Uredba uzrokovati dodatne troškove za proračun EU-a. Osim toga, ne očekuje se da će produljenje razdoblja primjene Uredbe dodatno utjecati na prihodovnu stranu proračuna za godine predloženog produljenja u usporedbi s učinkom na proračun postojećih autonomnih trgovinskih mjera.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

U kontekstu sastanaka pododborâ koji se održavaju u okviru sporazumâ o stabilizaciji i pridruživanju, praćenje korištenja bilateralnih povlastica i izvješćivanje o tome redovito je na dnevnom redu bilateralnih rasprava s partnerima sa zapadnog Balkana.

- **Dokumenti s objašnjenjima (za direktive)**

Nije primjenjivo.

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga**

Ovaj se prijedlog odnosi na sljedeće izmjene Uredbe:

1. Kako bi se uklonio sukob između članka 2. stavka 3. i članka 10. u pogledu posljedica nepoštovanja odredaba članka 2. stavka 1. točaka (a), (b) ili (c) te radi pravne sigurnosti, predlaže se da se ti primjeri nepoštovanja izbrišu iz onih obuhvaćenih člankom 10. te da se zadrži članak 2. stavak 3. kao jedini mehanizam za suspenziju povlastica zbog nepoštovanja odredaba članka 2. stavka 1. točaka (a), (b) ili (c).
2. Nastavno na prethodno predloženu izmjenu, čini se da nepoštovanje iz članka 10. koje se odnosi na izostanak administrativne suradnje pri provjeri dokaza o podrijetlu već obuhvaćeno člankom 2. stavkom 1. točkom (c) te je u svakom slučaju prikladnija

za primjenu suspenziju u skladu s člankom 2. stavkom 3. U tom pogledu predlaže se njezino uvrštavanje u članak 2. stavak 1. točku (c).

3. Predlaže se brisanje članka 2. stavka 2. drugog podstavka jer se odnosi na institucionalni postupak koji odstupa od redovnog zakonodavnog postupka koji se primjenjuje na članak 207. UFEU-a.

4. Radi jasnoće trebalo bi uvesti novi članak 2. stavak 4. kako bi se utvrdilo da nepoštovanje odredaba članka 2. stavka 1. točke (d) može dovesti do suspenzije povlastica u skladu s člankom 6.

5. Kako bi se točno odrazio sadržaj članka 2., trebalo bi ga preimenovati.

6. S obzirom na to da su jednostrane povlastice za Kosovo bile uključene u Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između EU-a i Kosova, koji je stupio na snagu 1. travnja 2016. i posljednji je takav sporazum, autonomne trgovinske povlastice više ne uključuju trgovinske povlastice za ribolov. Stoga se radi jasnoće predlaže uklanjanje preostalih zastarjelih upućivanja na tržišta ribarstva i proizvode ribarstva iz članka 3. stavka 2.

7. Predlaže se ograničiti razdoblje primjene ove Uredbe do 31. prosinca 2030.

2025/0108 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) 2024/823 od 28. veljače 2024. o izvanrednim trgovinskim mjerama za zemlje i područja koji sudjeluju u procesu stabilizacije i pridruživanja ili su s njim povezani

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrta zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

(1) Uredbom Vijeća (EU) 2024/823[1] uspostavljen je sustav autonomnih trgovinskih mjera između Unije i zemalja i područja zapadnog Balkana kojim se određeni poljoprivredni proizvodi podrijetlom sa zapadnog Balkana izuzimaju od carina i davanja s istovrsnim učinkom te određenim vinskim proizvodima podrijetlom sa zapadnog Balkana osigurava pristup globalnoj carinskoj kvoti.

(2) Postojećim autonomnim trgovinskim mjerama za zapadni Balkan obuhvaćene su dvije preostale povlastice: prvo, suspenzija posebnih carina za sve voće i povrće na koje se primjenjuje sustav ulaznih cijena i drugo, pristup ukupnoj carinskoj kvoti za vino koja je dostupna prema redoslijedu podnošenja zahtjeva nakon što zemlje zapadnog Balkana iscrpe nacionalnu kvotu u svojem sporazumu o stabilizaciji i pridruživanju („SSP”). Unatoč ograničenom području primjene postojeće autonomne trgovinske mjere i dalje su važne. Međutim, Uredba (EU) 2024/823 prestaje važiti 31. prosinca 2025.

(3) Sustav autonomnih trgovinskih mjera vrijedna je potpora gospodarstvima partnera sa zapadnog Balkana, koja istodobno ne stvara negativne učinke za Uniju.

(4) Stoga bi Unija trebala nastaviti podupirati osjetljiva gospodarstva regije produljenjem razdoblja primjene Uredbe (EU) 2024/823 za dodatnih pet godina. Produljenje razdoblja primjene Uredbe (EU) 2024/823 pokazuje snažnu predanost Unije trgovinskoj integraciji zapadnog Balkana.

(5) Zbog toga je primjereno produljiti razdoblje primjene Uredbe (EU) 2024/823 do 31. prosinca 2030.

[1] Uredba (EU)2024/823 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. veljače 2024. o izvanrednim trgovinskim mjerama za zemlje i područja koji sudjeluju u procesu stabilizacije i pridruživanja ili su s njim povezani (SL L, 2024/823, 6.3.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/823/oj).

(6) Produljenje razdoblja primjene autonomnih trgovinskih mjera u skladu je s Uredbom (EU) 2024/1449 Europskog parlamenta i Vijeća.[2]

(7) Nakon stupanja na snagu Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između EU-a i Kosova[3], posljednjeg SSP-a koji je stupio na snagu, trebalo bi ukloniti upućivanja na trgovinske povlastice za ribarstvo iz članka 3. stavka 2. Uredbe (EU) 2024/823 jer su te kvote za sve zemlje korisnice prenesene u odgovarajuće bilateralne sporazume o stabilizaciji i pridruživanju.

(8) Postoji preklapanje između članka 2. stavka 3. i članka 10. Uredbe Vijeća (EU) 2024/823, što dovodi do proturječnih mehanizama za suspenziju povlastica, koje bi trebalo ukloniti u interesu pravne sigurnosti,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EU) 2024/823 mijenja se kako slijedi:

1. članak 2. mijenja se kako slijedi:

(a) naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Uvjeti za stjecanje prava na povlaštene aranžmane i odgovarajuće suspenzije”;

(b) članak 2. stavak 1. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) uključivanju stranaka korisnica u učinkovitu upravnu suradnju s Unijom, među ostalim za provjeru dokaza o podrijetlu, kako bi se spriječio svaki rizik od prijevare; i”;

(c) članak 2. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„Ne dovodeći u pitanje uvjete utvrđene u stavku 1. ovog članka, pravo na ostvarivanje koristi od povlaštenih aranžmana iz članka 1. podliježe spremnosti stranaka korisnica za provedbu učinkovitih gospodarskih reformi i za regionalnu suradnju s drugim zemljama uključenima u proces stabilizacije i pridruživanja, posebno putem uspostave područjâ slobodne trgovine u skladu s člankom XXIV. GATT-a iz 1994. i drugim relevantnim odredbama WTO-a.”

(d) dodaje se u članak 2. stavak 4.:

„U slučaju da stranka korisnica ne poštuje stavak 1. točku (d), Komisija u skladu s člankom 6. može u cijelosti ili djelomično suspendirati pravo dotične stranke korisnice na povlastice na temelju ove Uredbe.”

2. članak 3. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Neovisno o drugim odredbama ove Uredbe, posebno njezinom članku 10., s obzirom na posebnu osjetljivost poljoprivrednog tržišta, Komisija može, u slučajevima kada uvoz poljoprivrednih proizvoda dovodi do ozbiljnog poremećaja na tržištima Unije i njezinih regulatornih mehanizama, donijeti odgovarajuće mjere s pomoću provedbenih akata. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 8. stavka 3.”

---

[2] Uredba (EU) 2024/1449 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o uspostavi Instrumenta za reforme i rast za zapadni Balkan (SL L, 2024/1449, 24.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1449/oj).

[3] Ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s RVSUN-om 1244 i Mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova.

3. članak 10. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 10.

Ostale mjere privremene suspenzije

1. Ako Komisija utvrdi da postoji dovoljno dokaza o prijevari ili da postoji veliki porast izvoza u Uniju koji nadilazi uobičajenu razinu proizvodnje i izvoznog kapaciteta, ona može poduzeti mjere za potpunu ili djelomičnu suspenziju aranžmana predviđenih u ovoj Uredbi na razdoblje od tri mjeseca, pod uvjetom da je prije toga:

(a) obavijestila Provedbeni odbor za zapadni Balkan;

(b) pozvala države članice da poduzmu mjere predostrožnosti potrebne kako bi se zaštitili financijski interesi Unije ili osiguralo da stranke korisnice poštuju članak 2. stavak 1.;

(c) objavila obavijest u *Službenom listu Europske unije* u kojoj se navodi da postoje razlozi za opravdanu sumnju u pogledu primjene povlaštenih aranžmana ili poštovanja članka 2. stavka 1. od strane dotične stranke korisnice, što može dovesti u pitanje njezino pravo daljnjeg uživanja povlastica odobrenih ovom Uredbom.

Mjere iz prvog podstavka ovog stavka donose se provedbenim aktima. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 8. stavka 3.

2. Po isteku razdoblja suspenzije Komisija se odlučuje za prekid privremene mjere suspenzije ili za produljenje mjere suspenzije u skladu sa stavkom 1.”

4. u članku 12. drugi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Primjenjuje se do 31. prosinca 2030.”;

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Europski parlament	*Za Vijeće*
Predsjednica	*Predsjednik*

ZAKONODAVNI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ „PRIHODI” – ZA PRIJEDLOGE KOJI IMAJU PRORAČUNSKI UČINAK NA PRIHODOVNOJ STRANI

1. NASLOV PRIJEDLOGA:

Prijedlog Uredbe Europskog Parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2024/823 od 28. veljače 2024. o izvanrednim trgovinskim mjerama za zemlje i područja koji sudjeluju u Procesu stabilizacije i pridruživanja ili su s njim povezani

2. PRORAČUNSKE LINIJE:

Linija prihoda (poglavlje/članak/stavka): Poglavlje 12., članak 120.

Iznos predviđen u proračunu za dotičnu godinu (2025.): 21 082 004 566 EUR

(samo u slučaju namjenskih prihoda):

Prihodi će se namijeniti sljedećoj liniji rashoda (poglavlje/članak/stavka):

3. FINANCIJSKI UČINAK

■ Prijedlog nema financijski učinak

☐ Prijedlog nema financijski učinak na rashode, ali ima financijski učinak na prihode

☐ Prijedlog ima financijski učinak na namjenske prihode

Učinak je sljedeći:

(u milijunima EUR, na jednu decimalu)

Linija prihoda	Učinak na prihode[1][2]	Razdoblje od XX mjeseci s početkom od dd.mm.gggg. *(ako je primjenjivo)*	Godina N
Poglavlje/članak/stavka …			
Poglavlje/članak/stavka …			

Stanje nakon djelovanja					
Linija prihoda	[N + 1]	[N + 2]	[N + 3]	[N + 4]	[N + 5]
Poglavlje/članak/stavka …					
Poglavlje/članak/stavka …					

1 Procijenjeni godišnji iznosi moraju se temeljiti na formuli ili metodi definiranoj u odjeljku 5. Za početnu godinu godišnji iznos uobičajeno se plaća bez smanjenja ili u proporcionalnom iznosu.

2 Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine, pristojbe na šećer), moraju se navesti neto iznosi, to jest bruto iznosi nakon odbitka od 25 % za troškove naplate.

(Samo u slučaju namjenskih prihoda pod uvjetom da je proračunska linija već poznata):

Linija rashoda[3]	Godina N	Godina N + 1
Poglavlje/članak/stavka…		
Poglavlje/članak/stavka…		

Linija rashoda	[N + 2]	[N + 3]	[N + 4]	[N + 5]
Poglavlje/članak/stavka…				
Poglavlje/članak/stavka…				

4. MJERE ZA SPRJEČAVANJE PRIJEVARA

5. OSTALE NAPOMENE

Predložena Uredba ne uzrokuje dodatne troškove (rashode) za proračun EU-a.

Produljenje autonomnih trgovinskih mjera (2026. – 2030.) neće dodatno utjecati na prihodovnu stranu proračuna za godine predloženog produljenja u usporedbi s učinkom na proračun autonomnih trgovinskih mjera koje su bile na snazi prije toga.

Svi neostvareni prihodi nastali na temelju produljenja autonomnih trgovinskih mjera ne mogu se smatrati gubitkom prihoda od carina jer se ti prihodi ne naplaćuju od 2000., kad je donesena prva takva mjera.

[3] Unosi se samo ako je to potrebno.